

# FRACTAL

design Soo K. Chan



■ CRISTINA  
RUBINETTERIE





### **Contemporary Collection**

La collezione è continuamente arricchita dall'apporto creativo dei designer che collaborano con CRISTINA Rubinetterie. Un vero e proprio racconto progettuale che definisce il vivere quotidiano, grazie a prodotti che trovano nella modernità dei canoni estetici la loro ragion d'essere.

*The collection is constantly enriched by the creative contribution of the designers who work with CRISTINA Rubinetterie. A true design story that defines everyday life, thanks to products that find their reason for being in the modernity of their aesthetic canons.*





**Fractal, design Soo K. Chan**

La geometria del prisma incontra la funzionalità del miscelatore. La serie, proposta in numerose finiture, è dotata dei plus tecnologici e funzionali che contraddistinguono i prodotti del brand. Il nome fa riferimento alla figura geometrica del prisma.

*The geometry of the prism meets the functionality of the mixer. The series offered in numerous finishes, is equipped with the technological and functional pluses that are typical of brand's products. The name refers to the geometric figure of the prism.*









CRIFT205\_77



I miscelatori sono realizzati prevalentemente in ottone a basso tenore di piombo e il processo di lavorazione (dalla tornitura allo stampaggio a caldo della leva di comando fino alla fusione in gravità del corpo vasca e doccia) viene effettuato in ogni sua singola fase internamente all'azienda, un'ulteriore garanzia alla perfetta realizzazione del prodotto.

*The mixers are made of mainly low-lead brass, and the manufacturing process (from turning and hot pressing of the control lever to the casting in gravity of the bathtub and shower body) is carried out at every single stage in-house, an additional guarantee to the perfect realization of the product.*



CRIFT753\_51







ph. Alberto Strada

La serie è preziosa e ricercata sia per la lavorazione meccanica - la maggiore difficoltà consiste nel mantenere le raggature della superficie sempre ugualmente dimensionate e rispettosamente geometriche - sia per il notevole apporto artigianale nelle fasi di levigatura, lucidatura e di spazzolatura.

*The series is valuable and sought-after both for its mechanical workmanship - the greatest difficulty lies in keeping the rades of the surface always equally sized and strictly geometrical - both for the considerable craftsmanship required in the smoothing, polishing and brushing phases.*



CRIFT227\_46P

CRIFT227\_34P



ph. Alberto Strada

CRIFT256\_96P





CRIFT227\_77



Il corpo del miscelatore è caratterizzato da un numero determinato di strisce piane che ne formano le facce, limitate da rette parallele che generano gli spigoli.

*The body of the mixer is characterised by several flat strips that create the faces, limited by parallel lines that create the edges.*







### Soo K. Chan\_Bio

Laureato a Yale, Soo K. Chan è fondatore e design director di SCDA Architects Pte Ltd, studio multidisciplinare con sede a Singapore, Shanghai e New York. Negli oltre 70 progetti realizzati nel mondo ha sempre praticato un approccio olistico integrando architettura, interni, paesaggio e product design.

*A graduate of Yale, Soo K. Chan is the founder and design director of SCDA Architects Pte Ltd, a multidisciplinary studio based in Singapore, Shanghai and New York. In his*

*over 70 projects worldwide, he has always taken a holistic approach, integrating architecture, interiors, landscape and product design.*

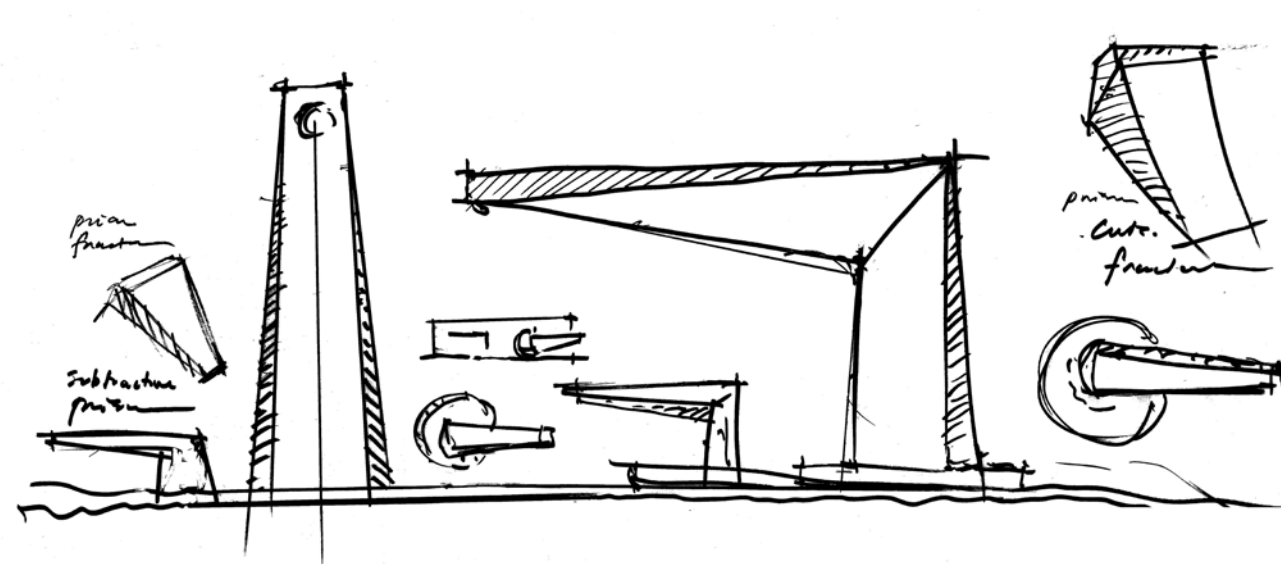
Più volte premiato con numerosi riconoscimenti internazionali - tre American Institute of Architects (AIA) International and AIA NY Awards for Architecture, tre Royal Institute of British Architects (RIBA) International prizes, President's Design Award e nove Chicago Athenaeum awards, solo per citarne alcuni - Soo K. Chan è tra i fondatori della Constructions Declare, Design Partner dell'associazione ambientalista no profit Parley for the Oceans e docente di architettura alla National University di Singapore. Come industrial designer progetta per le aziende italiane Poliform e CRISTINA Rubinetterie.

*Winner of many international awards - three American Institute of Architects (AIA) International and AIA NY Awards for Architecture, three Royal Institute of British Architects (RIBA) International prizes, President's Design Award and nine Chicago Athenaeum awards, to name but a few - Soo K. Chan is one of the founders of Constructions Declare, Design Partner of the environmental non-profit organisation Parley for the Oceans and Professor of Architecture at the National University of Singapore. As an industrial designer he designs for the Italian companies Poliform and CRISTINA Rubinetterie.*

### Concept

"La linea di miscelatori Fractal nasce dalla collaborazione tra SCDA Architects e CRISTINA. Ho concepito il design come geometrico, elementare e senza tempo. Il processo di progettazione prevede una serie di tagli calibrati e sottrattivi per ottenere una forma che possa essere apprezzata da più punti di vista. L'aggiunta di questa serie di miscelatori contribuisce a completare la filosofia progettuale di SCDA Architects di un design olistico, in grado di progettare dall'architettura fino al design del prodotto e, in questo caso, della rubinetteria."

*"The Fractal tap fitting line is a collaboration between SCDA Architects and Cristina. I conceived the design as geometric, elemental, timeless. The design process involves a series of calibrated, subtractive cuts to achieve a form that can be appreciated from multiple view points. With this addition of this tap fitting line, it helps to complete the SCDA design philosophy of holistic design; being able to design from architecture, down to product design, and in this case, the tap fitting."*



"La geometria frattale si trova spesso in forme spontanee e impercettibili, che sono sempre sotto i nostri occhi, come le foglie degli alberi, le nuvole o le montagne."

*"Fractal geometry is often found in spontaneous, imperceptible forms that are always under our eyes, such as tree leaves, clouds or mountains. "*



**Imparare dalla natura  
Learning from nature**

**Lo studio SCDA, uno dei più importanti di Singapore di cui lei è fondatore e capitano, è una struttura multidisciplinare che si occupa di progetti di architettura, interni, paesaggio e product design utilizzando un approccio olistico. Può descriverci brevemente questa visione del progetto e come nasce l'ispirazione nei vostri lavori?**

Con il nostro approccio al design, cerchiamo di creare un'esperienza fenomenologica che coinvolga tutti i sensi in una visione olistica ottenibile solo con il buon controllo di tutte le discipline.

**Parliamo ora dell'approccio come industrial design. Come si combinano forma e funzione?**

Forma e funzione devono integrarsi in un'economia di mezzi.

Nella vita di tutti i giorni abbiamo un rapporto stretto e insostituibile con l'acqua, soprattutto se pensiamo ai semplici rituali come lavarsi, fare il bagno o cucinare. Per rendere più piacevoli queste necessità quotidiane, abbiamo lavorato a stretto contatto con il team CRISTINA Design Lab, occupandoci degli aspetti funzionali e di ogni dettaglio del meccanismo della serie Fractal prima ancora che della sua estetica, cercando di interpretare innanzitutto le esigenze di chi lo utilizza e la relazione dell'oggetto con lo spazio (parete o lavabo, vasca ecc...). Ognuno di questi fattori doveva confluire in un elemento che nella struttura e nella forma riflettesse una solennità fisica e contemporaneamente una bellezza sottintesa, discreta e pacata.

**SCDA, one of Singapore's leading studios, of which you are the founder and captain, is a multi-disciplinary structure that deals with architecture, interior, landscape and product design projects through a holistic approach. Can you briefly describe this vision of design and what is your source of inspiration for your work?**

*With our approach to design, we try to create a phenomenological experience that involves all the senses in a holistic vision that can only be achieved with the good control of all disciplines.*

**Now let's talk about the approach as an industrial design. How do you combine form and function?**

*Form and function need to be integrated in an economy of means.*

*In everyday life we have a close and irreplaceable connection with water, especially if we think of simple rituals like washing, bathing or cooking.*

*To make these daily necessities more pleasant, we worked closely with the CRISTINA Design Lab team, focusing on the functional aspects and every detail of the mechanism of the Fractal series even more than on its aesthetics, trying to interpret first of all the needs of those using it and the relationship of the object with the space (wall or washbasin, bathtub, etc...). Each of these factors had to converge into an element whose structure and form reflected a physical solemnity as well as a subtle, discreet and subdued beauty.*

**Quale è stata l'occasione di incontro con il management di CRISTINA Rubinetterie? Conosceva già l'azienda?**

Abbiamo conosciuto il management di CRISTINA Rubinetterie a Singapore, ma conoscevamo il brand perché ne avevamo utilizzato i prodotti in numerosi progetti. Ci piacciono perché si relazionano perfettamente con l'estetica dei nostri interni e delle nostre architetture.

**Nella sua intensa attività di designer, avete già avuto occasione di progettare elementi di arredobagno e in particolare di rubinetteria?**

In ogni spazio che progettiamo cerchiamo di creare e di armonizzare l'atmosfera e il fattore esperienziale. Negli anni, abbiamo avuto l'opportunità di disegnare su misura molti ambienti bagno per i nostri clienti, che includevano mobili, lavabi, vasche, luci, nicchie e quant'altro. Ora con Fractal abbiamo completato il "total design" del bagno.

**La scala architettonica gioca un ruolo nei suoi progetti di design? In particolare in Fractal ritroviamo stilemi architettonici?**

Per sua stessa natura, la geometria frattale consente concettualmente di esplorare molteplici espressioni differenti, pur mantenendosi nell'ambito di una stessa famiglia visiva. La serie Fractal è realizzata attraverso un processo formale di "taglio/sottrazione", ma può essere considerata la trasposizione in scala minore delle nostre architetture, connotate dalla semplicità. A nostro giudizio, è proprio nella rimozione del superfluo che si rivela l'essenza di ciò che è a misura d'uomo.

**In your intense activity as a designer, have you already had the chance to design bathroom furniture elements and taps and fittings in the specific?**

*In every space we design, we try to create and harmonise the atmosphere and the experiential factor. Over the years, we have had the opportunity to custom design many bathroom interiors for our clients, including furniture, washbasins, baths, lighting, niches and so forth. Now with Fractal we have completed the total bathroom design.*

**What was the occasion for the meeting with the CRISTINA Rubinetterie management? Did you already know the company?**

*We met the CRISTINA Rubinetterie management in Singapore but were familiar with the brand because we had used their products in many projects. We like the products because they fit perfectly with the aesthetics of our interiors and architecture.*

**How did the idea for Fractal originate and what is it inspired by?**

*The inspiration comes from nature. To design an element that highlights this natural connection, but is also the starting point for the series, we used fractal geometry reaching the essence of what is a human-sized object.*

*Fractal geometry is often seen in spontaneous, imperceptible forms that are always before our eyes, such as tree leaves, clouds or mountains. It was interesting to explore this concept and then transfer it to a functional, everyday element like the mixer.*



### **Come è nata l'idea di Fractal e a che cosa si ispira?**

L'ispirazione viene dalla natura. Per progettare un elemento che evidenziasse questa connessione naturale, ma fosse anche punto di partenza per la serie, abbiamo utilizzato la geometria frattale arrivando all'essenzialità di quello che è un oggetto a misura d'uomo. La geometria frattale si trova spesso in forme spontanee e impercettibili, che sono sempre sotto i nostri occhi, come le foglie degli alberi, le nuvole o le montagne. È stato interessante esplorare questo concetto per poi trasferirlo a un elemento funzionale e quotidiano come il miscelatore.

### **Quanto è stata complessa la progettazione di Fractal? Quali sono state le maggiori difficoltà da superare? Il lavoro di prototipazione, portato avanti con il CRISTINA Design Lab, è stato lungo?**

Fortunatamente, la tecnologia ha garantito una collaborazione ininterrotta e continua tra il nostro Studio e l'azienda, permettendoci di procedere senza ostacoli e di superare le difficoltà fisiche e di comunicazione causate dalla pandemia. Certo, è sempre meglio avere l'opportunità di vedere e toccare un oggetto, ma fortunatamente avevamo visitato l'azienda qualche mese prima, per cui avevamo osservato e compreso i processi meccanici, funzionali e produttivi dell'azienda, da noi riproposti senza difficoltà nella fase di prototipazione.

### **In alcuni settori, come è quello della rubinetteria, non è semplice proporre innovazione perché è necessario sottostare a imprescindibili dettami tecnici. Tuttavia Fractal si distingue per una sua precisa personalità, immediatamente percepibile. Quali sono i dettagli innovativi della collezione?**

Indubbiamente innovativa è la geometria, con le facce piane e gli spigoli sottili di ogni elemento. L'aspetto estetico del miscelatore - che io chiamo la "pelle" - rispecchia gli aspetti funzionali: la superficie prismatica conferisce l'idea di leggerezza e di facilità di utilizzo. La sfida si è concentrata sul modo di mantenere la giusta proporzione e armonia tra gli aspetti funzionali e la parte tecnica, considerando la tolleranza richiesta da ciascuna parte, la complessità di ogni sua componente: tutti dettagli che abbiamo studiato e gestito per trovare l'equilibrio ottimale tra forma e funzione.

### **How did the idea for Fractal originate and what is it inspired by?**

*The inspiration comes from nature. To design an element that highlights this natural connection, but is also the starting point for the series, we used fractal geometry reaching the essence of what is a human-sized object.*

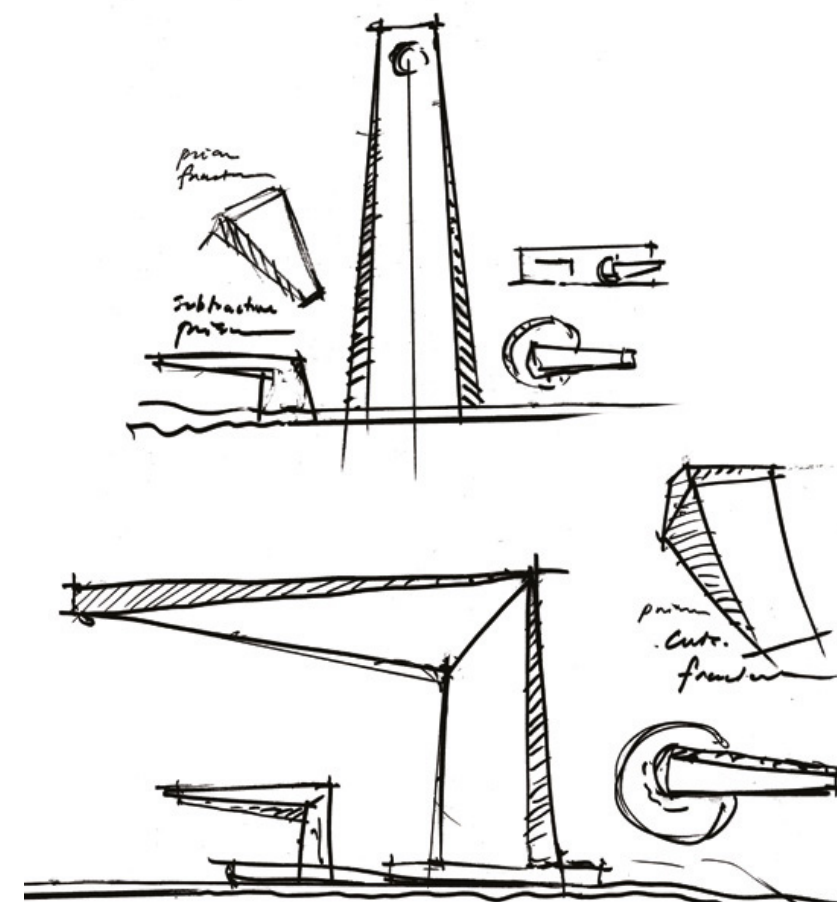
*Fractal geometry is often seen in spontaneous, imperceptible forms that are always under our eyes, such as tree leaves, clouds or mountains. It was interesting to explore this concept and then transfer it to a functional, everyday element like the mixer.*

### **How complex was the designing of Fractal? What were the main difficulties to overcome? Was the prototyping work, carried out with the CRISTINA Design Lab, long?**

*Luckily, technology ensured an uninterrupted and continuous collaboration between our design studio and the company, allowing us to proceed without obstacles and overcoming the physical and communication difficulties brought about by the pandemic. Certainly, it is always better to have the chance to see and touch an object, but we were lucky enough to have visited the company a few months earlier, so we had observed and grasped the company's mechanical, functional and production processes, which we reproduced without any difficulty in the prototyping phase.*

### **In some sectors, such as tapware, it is not easy to bring about innovation because it is necessary to comply with unavoidable technical requirements. Nevertheless, Fractal stands out for its precise and immediately perceptible identity. What are the innovative details of the collection?**

*Undoubtedly innovative is the geometry, with the flat faces and thin edges of each element. The aesthetic look of the mixer - which I call the 'skin' - reflects the functional features: the prismatic surface gives the idea of lightness and ease of use. The challenge focused on how to maintain the right proportion and harmony between the functional aspects and the technical side, considering the tolerance required by each element and the complexity of each component: all details that we studied and mastered to find the optimal balance between form and function.*



### **Nell'immaginario del designer, un elemento di arredo - a cui appartiene necessariamente anche una collezione di rubinetteria - è contestualizzato nello spazio abitativo fin dalle prime fasi della progettazione. Come immagina l'inserimento di Fractal nei suoi progetti architettonici?**

Ci immaginiamo il colore, la texture e la consistenza dei materiali in uno spazio abitativo sobrio e minimale, uno sfondo pacato e neutro ideale per i bordi netti ma al tempo stesso morbidi di Fractal. La sua geometria frattale si adatterà facilmente ai nostri progetti perché è stata concepita nel vocabolario progettuale di SCDA Architects..

### **In the vision of the designer, a piece of furniture - which inevitably includes a collection of taps and fittings - is contextualised in the living space from the earliest stages of design. How do you imagine the inclusion of Fractal in your architectural projects?**

*We imagine the colour, texture and consistency of the materials in a sober and minimal living space, a calm and neutral background ideal for Fractal's sharp yet soft edges. Its fractal geometry will easily adapt to our projects because it was conceived in the SCDA Architects design vocabulary.*



## Awards

CRIFT227\_77



La serie Fractal ha ottenuto l'Archiproducts Design Awards 2022, un prestigioso riconoscimento che premia i prodotti per l'eccellente design e funzionalità.

*The Fractal series won the Archiproducts Design Awards 2022, a prestigious award that recognizes products for excellent design and functionality.*





## Awards

CRIFT242\_72 >



*Fractal ha vinto il German Design Award 2023 nella categoria Bath & Wellness con la special mention per "Excellent Product Design".*

*Fractal has won the German Design Award 2023 in the Bath & Wellness category with the special mention for "Excellent Product Design".*



**Finiture**  
**Finishings**



**13**

Nero opaco  
Black matt  
RAL 9005



**34P**

Oro rosa  
spazzolato PVD  
Brushed rose  
gold PVD



**46P**

Oro rosa  
lucido PVD  
Polished rose  
gold PVD



**51**

Cromo  
Chrome



**56P**

Gold brass  
lucido PVD  
PVD polished  
gold brass



**72**

Cromo nero  
lucido  
Polished Black  
Chrome



**75**

Cromo nero  
spazzolato  
Brushed black  
chrome



**77**

Metallic  
spazzolato  
Brushed metallic



**96P**

Gold brass  
spazzolato PVD  
PVD brushed gold  
brass

La serie offre una gamma completa di articoli con numerose finiture.  
*The series offers a complete range of items with numerous finishes.*

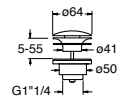




**Technical info**



**CRIFT220**  
REGULAR



- IT Miscelatore monocomando Lavabo Regular monoforo da piano, con miscelazione meccanica
- DE 1-Loch Waschtisch-Einhandmischer Regular, mit mechanischer Mischung
- FR Mitigeur monocommande de Lavabo Regular monotrou sur plage, réglage mécanique
- EN Regular single-control deck-mounted single-hole washbasin mixer, with mechanical mixing
- ES Mezclador monomando para lavabo Regular, 1 orificio, de repisa, con mezcla mecánica

**CRIFT220**

51 cromo    13 nero opaco    34P oro rosa spazzolato PVD    46P oro rosa lucido PVD    56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido    75 cromo nero spazzolato    77 metallic spazzolato    96P gold brass spazzolato PVD

**CRIFT920**  
REGULAR



**CRIFT920**

51 cromo

**CRIFT221**  
REGULAR

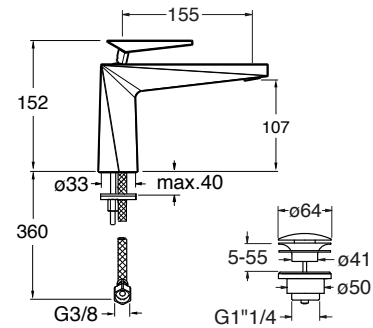
- IT Miscelatore monocomando Lavabo Regular monoforo da piano, con miscelazione meccanica, scarico da 1" 1/4 con asta e saltarello
- DE 1-Loch Waschtisch-Einhandmischer Regular, mit mechanischer Mischung, Ablaufgarnitur 1" 1/4, Zugstange und Stöpsel
- FR Mitigeur monocommande de Lavabo Regular monotrou sur plage, réglage mécanique, vidage de 1" 1/4 avec tirette et bouchon
- EN Regular single-control deck-mounted single-hole washbasin mixer, with mechanical mixing, 1 1/4" with pop-up waste
- ES Mezclador monomando para lavabo Regular, 1 orificio, de repisa, con mezcla mecánica, desagüe de 1" 1/4 con varilla y válvula automática

**CRIFT221**

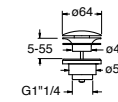
51 cromo    13 nero opaco    34P oro rosa spazzolato PVD    46P oro rosa lucido PVD    56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido    75 cromo nero spazzolato    77 metallic spazzolato    96P gold brass spazzolato PVD

**CRIFT220**



**CRIFT227**  
MEDIUM



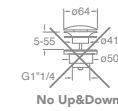
- IT Miscelatore monocomando Lavabo Medium monoforo da piano, con miscelazione meccanica
- DE 1-Loch Waschtisch-Einhandmischer Medium, mit mechanischer Mischung
- FR Mitigeur monocommande de Lavabo Medium monotrou sur plage, réglage mécanique
- EN Medium single-control deck-mounted single-hole washbasin mixer, with mechanical mixing
- ES Mezclador monomando para lavabo Medium, 1 orificio, de repisa, con mezcla mecánica

**CRIFT227**

51 cromo    13 nero opaco    34P oro rosa spazzolato PVD    46P oro rosa lucido PVD    56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido    75 cromo nero spazzolato    77 metallic spazzolato    96P gold brass spazzolato PVD

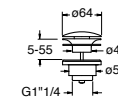
**CRIFT927**  
MEDIUM



**CRIFT927**

51 cromo

**CRIFT256**  
REGULAR



- IT Set esterno monocomando Lavabo Regular a parete, piastra in metallo, con miscelazione meccanica, bocca con punto d'erogazione 186 mm, da completarsi con parte incasso CRICS200 (comando a destra), CRICS201 (comando a sinistra)
- DE Fertigmontageset Waschtisch-Wandmischer Regular, Abdeckplatte aus Metall, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 186 mm, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbakörper CRICS200 (rechte Kartusche) CRICS201 (linke Kartusche)
- FR Groupe extérieur monocommande mural de Lavabo Regular, plaque en métal, réglage mécanique, bec déverseur longueur 186 mm, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS200 (commande à droite) CRICS201 (commande à gauche)
- EN Regular external single-control wall-mounted washbasin set, metal plate, with mechanical mixing, spout length 186 mm, for completion with recessed part CRICS200 (control on the right) CRICS201 (control on the left)
- ES Kit exterior monomando para lavabo Regular, de pared, placa de metal, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 186 mm, a completar con cuerpo empotrado CRICS200 (mando a la derecha) o CRICS201 (mando a la izquierda)

**CRIFT256**

51 cromo    13 nero opaco    34P oro rosa spazzolato PVD    46P oro rosa lucido PVD    56P gold brass lucido PVD

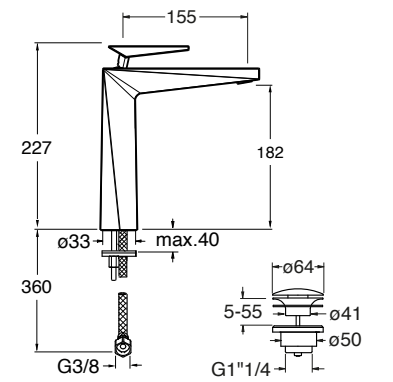
72 cromo nero lucido    75 cromo nero spazzolato    77 metallic spazzolato    96P gold brass spazzolato PVD

**CRIFT956**  
REGULAR

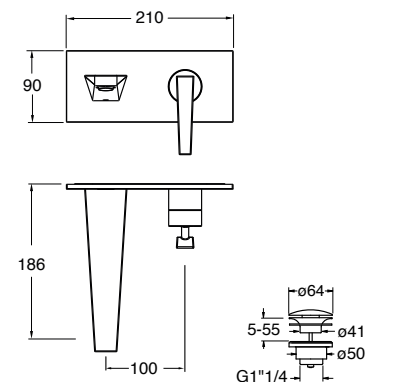


51 cromo

**CRIFT227**



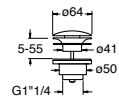
**CRIFT256**





### CRIFT258

LARGE



**IT** Set esterno monocomando Lavabo Large a parete, piastra in metallo, con miscelazione meccanica, bocca con punto d'erogazione 208 mm, da completarsi con parte incasso CRICS200 (comando a destra), CRICS201 (comando a sinistra)

**DE** Fertigmontageset Waschtisch-Wandeinhandmischer Large, Abdeckplatte aus Metall, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 208 mm, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS200 (rechte Kartusche) CRICS201 (linke Kartusche)

**FR** Groupe extérieur monocommande mural de Lavabo Large, plaque en métal, réglage mécanique, bec déverseur longueur 208 mm, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS200 (commande à droite) CRICS201 (commande à gauche)

**EN** Large external single-control wall-mounted washbasin set, metal plate, with mechanical mixing, spout length 208 mm, for completion with recessed part CRICS200 (control on the right) CRICS201 (control on the left)

**ES** Kit exterior monomando para lavabo Large, de pared, placa de metal, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 208 mm, a completar con cuerpo empotrado CRICS200 (mando a la derecha) o CRICS201 (mando a la izquierda)

#### CRIFT258

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT958

51 cromo

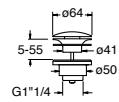


### CRIFT958

LARGE

### CRIFT257

REGULAR



**IT** Set esterno monocomando Lavabo Regular 2 fori a parete, con miscelazione meccanica, bocca con punto d'erogazione 186 mm, da completarsi con parte incasso CRICS200 (comando a destra), CRICS201 (comando a sinistra)

**DE** 2-Loch Fertigmontageset Waschtisch-Wandeinhandmischer Regular, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 186 mm, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS200 (rechte Kartusche) CRICS201 (linke Kartuschen)

**FR** Groupe extérieur monocommande mural de Lavabo Regular 2 trous, réglage mécanique, bec déverseur longueur 186 mm, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS200 (commande à droite) CRICS201 (commande à gauche)

**EN** Regular external single-control wall-mounted 2-hole washbasin set, metal plate, with mechanical mixing, spout length 186 mm, for completion with recessed part CRICS200 (control on the right) CRICS201 (control on the left)

**ES** Kit exterior monomando para lavabo Regular, 2 orificios, de pared, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 186 mm, a completar con cuerpo empotrado CRICS200 (mando a la derecha) o CRICS201 (mando a la izquierda)

#### CRIFT257

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT957

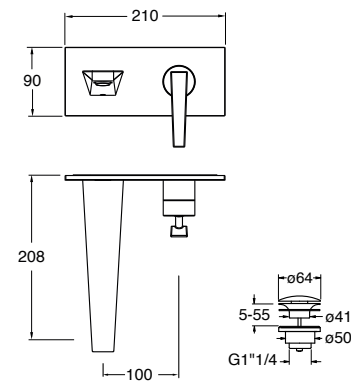
51 cromo



### CRIFT957

REGULAR

### CRIFT258



5,6 1/2 min (3 bar)



CRICS200

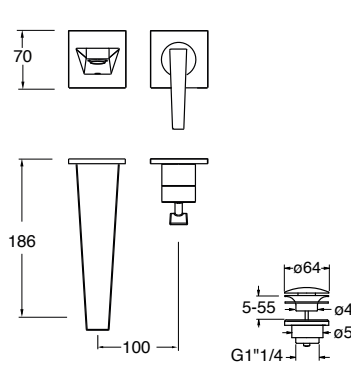


CRICS201



CRICR17734Q00

### CRIFT257



5,6 1/2 min (3 bar)



CRICS200



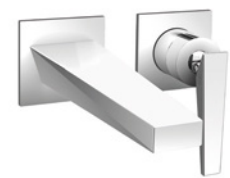
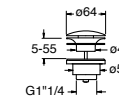
CRICS201



CRICR17734Q00

### CRIFT259

LARGE



**IT** Set esterno monocomando Lavabo Large 2 fori a parete, con miscelazione meccanica, bocca con punto d'erogazione 208 mm, da completarsi con parte incasso CRICS200 (comando a destra), CRICS201 (comando a sinistra)

**DE** 2-Loch Fertigmontageset Waschtisch-Wandeinhandmischer Large, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 208 mm, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS200 (rechte Kartusche) CRICS201 (linke Kartuschen)

**FR** Groupe extérieur monocommande mural de Lavabo Large 2 trous, réglage mécanique, bec déverseur longueur 208 mm, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS200 (commande à droite) CRICS201 (commande à gauche)

**EN** Large external single-control wall-mounted 2-hole washbasin set, metal plate, with mechanical mixing, spout length 208 mm, for completion with recessed part CRICS200 (control on the right) CRICS201 (control on the left)

**ES** Kit exterior monomando para lavabo Large, 2 orificios, de pared, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 208 mm, a completar con cuerpo empotrado CRICS200 (mando a la derecha) o CRICS201 (mando a la izquierda)

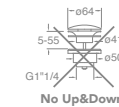
#### CRIFT259

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT959

51 cromo

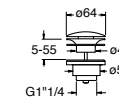


### CRIFT959

LARGE

### CRIFT242

REGULAR



**IT** Set esterno bicomando Lavabo Regular 3 fori a parete, con miscelazione meccanica, bocca con punto d'erogazione 188 mm, da completarsi con parte incasso CRICS233 (comandi laterali)

**DE** 3-Loch Fertigmontageset Zweigriff-Waschtischbatterie für Wandmontage Regular, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 188 mm, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS233 (seitliche Kartuschen)

**FR** Groupe extérieur double commande mural de Lavabo Regular 3 trous, réglage mécanique, bec déverseur longueur 188 mm, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS233 (commandes latérales)

**EN** Regular external dual-control wall-mounted 3-hole washbasin set, with mechanical mixing, spout length 188 mm, for completion with recessed part CRICS233 (controls on the sides)

**ES** Kit exterior bimando para lavabo Regular, 3 orificios, de pared, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 188 mm, a completar con cuerpo empotrado CRICS233 (mandos laterales)

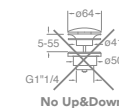
#### CRIFT242

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT942

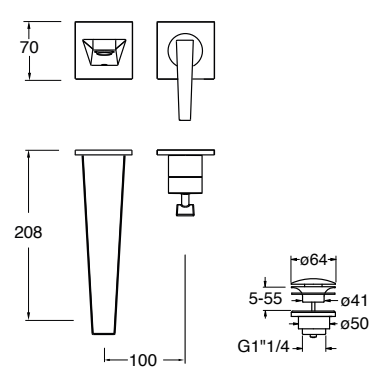
51 cromo



### CRIFT942

REGULAR

### CRIFT259



5,6 1/2 min (3 bar)



CRICS200

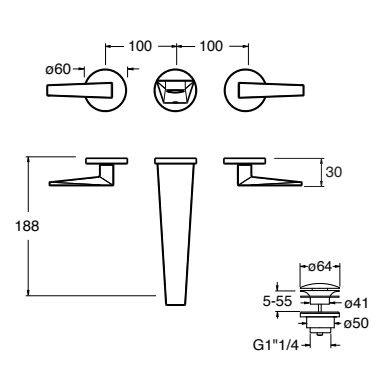


CRICS201



CRICR17734Q00

### CRIFT242



5,6 1/2 min (3 bar)



CRICS233



CRIVT5890Q00

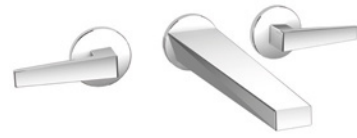
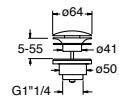


CRIVT5889Q00



### CRIFT243

LARGE



- IT Set esterno bicomando Lavabo Large 3 fori a parete, con miscelazione meccanica, bocca con punto d'erogazione 208 mm, da completarsi con parte incasso CRICS233 (comandi laterali)
- DE 3-Loch Fertigmontage-set Zweigriff-Waschtischbatterie für Wandmontage Large, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 208 mm, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS233 (seitliche Kartuschen)
- FR Groupe extérieure double commande mural de Lavabo Large 3 trous, réglage mécanique, bec déverseur longueur 208 mm, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS233 (commandes latérales)
- EN Large external dual-control wall-mounted 3-hole washbasin set, with mechanical mixing, spout length 208 mm, for completion with recessed part CRICS233 (controls on the sides)
- ES Kit exterior bimando para lavabo Large, 3 orificios, de pared, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 208 mm, a completar con cuerpo empotrado CRICS233 (mandos laterales)

#### CRIFT243

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT943

51 cromo

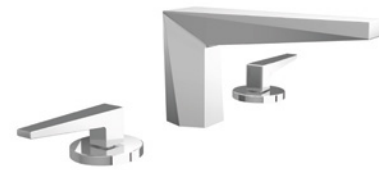
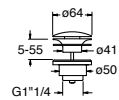


### CRIFT943

LARGE

### CRIFT205

REGULAR



- IT Miscelatore bicomando Lavabo Regular 3 fori da piano, con miscelazione meccanica
- DE 3-Loch Zweigriff-Waschtischbatterie Regular, mit mechanischer Mischung
- FR Mélangeur double commande de Lavabo Regular 3 trous sur plage, réglage mécanique
- EN Regular dual-control deck-mounted 3-hole washbasin mixer, with mechanical mixing
- ES Mezclador bimando para lavabo Regular, 3 orificios, de repisa, con mezcla mecánica

#### CRIFT205

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT905

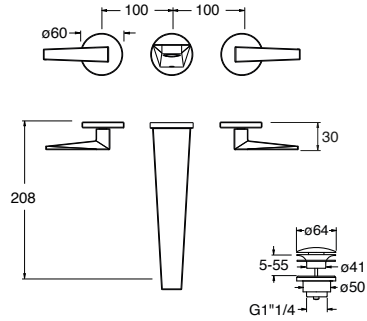
51 cromo



### CRIFT905

REGULAR

### CRIFT243



5,6 1/2 min (3 bar)

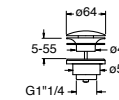


CRICS233

CRIVT5890Q00

CRIVT5889Q00

### CRIFT320



- IT Miscelatore monocomando Bidet monoforo da piano, con miscelazione meccanica
- DE 1-Loch Einhandmischer für das Bidet, mit mechanischer Mischung
- FR Mitigeur monocommande de bidet monotrou sur plage, réglage mécanique
- EN Single-control deck-mounted single-hole bidet mixer, with mechanical mixing
- ES Mezclador monomando para bidé, 1 orificio, de repisa, con mezcla mecánica

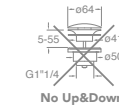
#### CRIFT320

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

#### CRIFT370

51 cromo



### CRIFT370

### CRIFT321

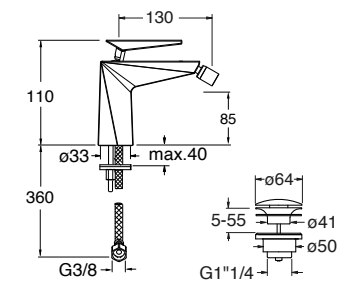
- IT Miscelatore monocomando Bidet monoforo da piano, con miscelazione meccanica, scarico da 1" 1/4 con asta e saltarello
- DE 1-Loch Einhandmischer für das Bidet, mit mechanischer Mischung, Ablaufgarnitur 1" 1/4 mit Zugstange und Stöpsel
- FR Mitigeur monocommande de bidet monotrou sur plage, réglage mécanique, vidage 1" 1/4 avec tirette et bouchon
- EN Single-control deck-mounted single-hole bidet mixer, with mechanical mixing, 1 1/4" pop-up waste
- ES Mezclador monomando para bidé, 1 orificio, de repisa, con mezcla mecánica y desagüe de 1" 1/4 con varilla y válvula automática

#### CRIFT321

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

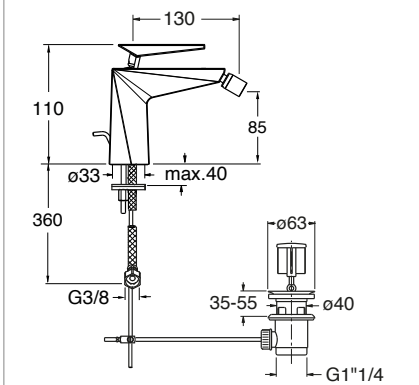
### CRIFT320



5,6 1/2 min (3 bar)

CRICR24287Q00

### CRIFT321



5,6 1/2 min (3 bar)

CRICR24287Q00

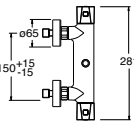
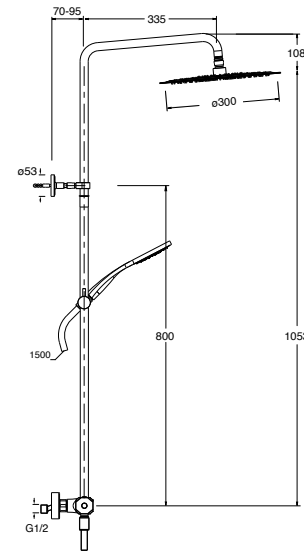


**CRIFT448**

- IT Colonna doccia monocomando "corpo freddo" a parete, con miscelazione termostatica, deviatore a 2 uscite, soffione anticalcare SANDWICH SPECIAL\*\*\* Ø 300 mm, braccio orientabile, doccetta anticalcare a getto regolabile, supporto scorrevole, flessibile long life\*\*\*\*
- DE Duschsystem mit Einhandmischer für Wandmontage „Armaturenkörper mit Verbrühungsschutz“, mit thermostatischer Mischung, 2-Wege-Umsteller, Kopfbrause mit Antikalk-System SANDWICH SPECIAL\*\*\* Ø300 mm, schwenkbarem Brausearm, Handbrause mit Antikalk-System mit einstellbarem Wasserstrahl, Gleitschieber und Brauseschlauch Long Life\*\*\*\*
- FR Colonne de douche murale monocommande « corps froid », réglage thermostatique, inverseur 2 sorties, douche de tête anticalcaire SANDWICH SPECIAL\*\*\* Ø300 mm, bras orientable, douchette anticalcaire à jet réglable, support coulissant, flexible long life\*\*\*\*
- EN Single-control wall-mounted "exposed" shower column, with thermostatic mixing, 2-outlet diverter, Ø300 mm SANDWICH SPECIAL\*\*\* anti-scale showerhead, swivel arm, anti-scale hand shower with adjustable jet, sliding support, long-life hose \*\*\*\*
- ES Columna de ducha monomando, sistema tacto frío, de pared, con mezcla termostática, inversor de 2 salidas, rociador antical SANDWICH SPECIAL\*\*\* Ø 300 mm, brazo orientable, ducha de mano antical de chorro regulable, soporte deslizante, flexo Long Life\*\*\*\*

**CRIFT448**

51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD		

**CRIFT448**

CRICR11715Q00

CRICR11713Q00

**CRIFT602**

- IT con deviatore a 2 uscite  
DE mit 2 wege umsteller  
FR avec inverseur 2 sorties  
EN with 2 outlet diverter  
ES con desviador 2 salidas

**CRIFT603**

- IT con deviatore a 3 uscite  
DE mit 3 wege umsteller  
FR avec inverseur 3 sorties  
EN with 3 outlet diverter  
ES con desviador 3 salidas

**CRIFT638**

- IT Set esterno monocomando doccia/vasca a parete, piastra in metallo, con miscelazione meccanica, deviatore, doccetta anticalcare, supporto fisso, presa d'acqua, flessibile long life\*\*\*\*, da completarsi con parte incasso CRICS100 (comando a destra), CRICS101 (comando a sinistra)
- DE Fertigmontageset Wannen-/Brause-Wandeinhandmischer, Abdeckplatte aus Metall, mit mechanischer Mischung, Handbrause mit Antikalk-System, Halter für Wandmontage, Wandanschlussbogen, Brauseschlauch Long Life \*\*\*\*, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS101 (rechte Kartusche) CRICS100 (linke Kartusche)
- FR Groupe extérieur monocommande mural douche/baignoire, plaque en métal, réglage mécanique, douchette anticalcaire, support fixe, prise d'eau, flexible long life\*\*\*\*, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS101 (commandes à gauche) CRICS100 (commandes à droite)
- EN External single-control wall-mounted shower/bathtub set, metal plate, with mechanical mixing, anti-scale hand shower, fixed support, water outlet, long-life hose\*\*\*\*, for completion with recessed part CRICS101 (controls on the left) CRICS100 (controls on the right)
- ES Kit exterior monomando para ducha/bañera, de pared, placa de metal, con mezcla mecánica, ducha de mano antical, soporte fijo, toma de agua, flexo Long Life\*\*\*\*, a completar con cuerpo empotrado CRICS101 (mandos a la izquierda) o CRICS100 (mandos a la derecha)

**CRIFT602**

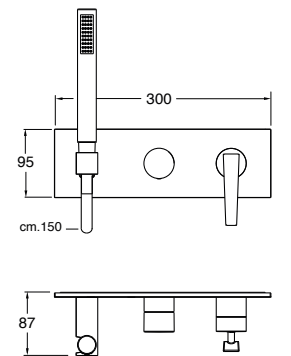
51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD		

**CRIFT603**

51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD		

**CRIFT638**

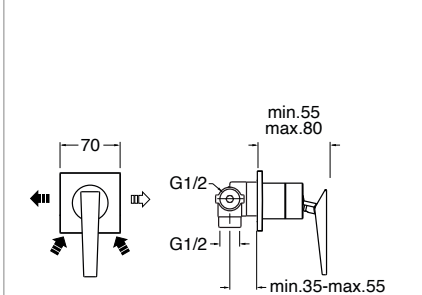
51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD		

**CRIFT602/CRIFT603**

CRICS100



CRICS101

**CRIFT638**

CRICR17734Q00



## CRIFT683



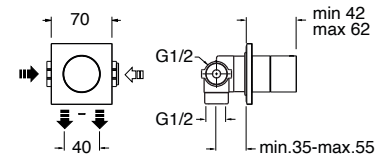
- IT Deviatore a 2 uscite a parete, piastra in metallo squadrata, completo di parte incasso
- DE 2-Wege-Wandumsteller, quadratische Abdeckplatte aus Metall mit Unterputz-Einbaukörper
- FR Inverseur mural 2 sorties, plaque carrée en métal, avec corps d'encastrement
- EN Wall-mounted 2-outlet diverter, square metal plate, complete with recessed part
- ES Inversor de 2 salidas de pared, placa de metal escuadrada, dotado de cuerpo empotrado

## CRIFT683

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

## CRIFT683



CRICR11839Q00

## CRIFT689



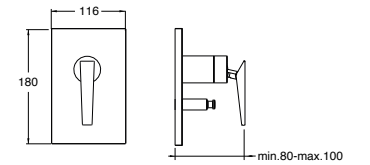
- IT Set esterno monocomando doccia/vasca a parete, piastra in metallo, con miscelazione meccanica, deviatore automatico a 2 uscite, da completarsi con parte incasso CRICS535
- DE Fertigmontageset Wannen-/Brause-Wandmischer, Abdeckplatte aus Metall, mit mechanischer Mischung, automatischem 2-Wege-Umsteller, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS535
- FR Groupe extérieur monocommande mural douche/baignoire, plaque en métal, réglage mécanique, inverseur automatique 2 sorties, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS535
- EN External single-control wall-mounted shower/bathtub set, metal plate, with mechanical mixing, 2-outlet automatic diverter, for completion with recessed part CRICS535
- ES Kit exterior monomando para ducha/bañera, de pared, placa de metal, con mezcla mecánica, inversor automático de 2 salidas, a completar con cuerpo empotrado CRICS535

## CRIFT689

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

## CRIFT689



CRICS535



CRICR17734Q00



CRIPR15268Q

## CRIFT686



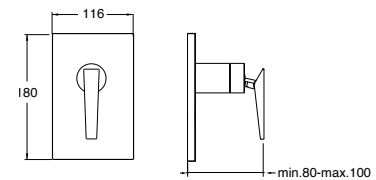
- IT Set esterno monocomando doccia a parete, piastra in metallo, con miscelazione meccanica, da completarsi con parte incasso CRICS535
- DE Fertigmontageset Einhandmischer für Duschsystem für Wandmontage, Abdeckplatte aus Metall, mit mechanischer Mischung, mit Unterputz-Einbaukörper CRICS535 zu vervollständigen
- FR Groupe extérieur monocommande mural de douche, plaque en métal, réglage mécanique, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS535
- EN External single-control wall-mounted shower set, metal plate, with mechanical mixing, for completion with recessed part CRICS535
- ES Kit exterior monomando para ducha, de pared, placa de metal, con mezcla mecánica, a completar con cuerpo empotrado CRICS535

## CRIFT686

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

## CRIFT686



CRICS535



CRICR17734Q00

## CRIFT751



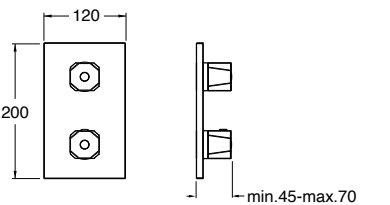
- IT Set esterno doccia a parete, piastra in metallo squadrata, con miscelazione termostatica, valvola d'arresto 1 uscita, da completarsi con parte incasso CRICS800
- DE Fertigmontageset Brause-Zweigriffbatterie für Wandmontage, quadratische Abdeckplatte aus Metall, mit thermostatischer Mischung und 1-Weg-Absperrventil, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS800
- FR Groupe extérieur mural de douche, plaque carrée en métal, réglage thermostatique, vanne d'arrêt 1 sortie, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS800
- EN External wall-mounted shower set, square metal plate, with thermostatic mixing, 1-outlet stop valve, for completion with recessed part CRICS800
- ES Kit exterior para ducha, de pared, placa de metal escuadrada, con mezcla termostática, válvula de paso de 1 salida, a completar con cuerpo empotrado CRICS800

## CRIFT751

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

## CRIFT751



CRICS800



CRICR16901Q00

**CRIFT752**

IT con deviatore a 2 uscite  
DE mit 2 wenge umsteller  
FR avec inverseur 2 sorties  
EN with 2 outlet diverter  
ES con desviador 2 salidas



- IT Set esterno doccia/vasca a parete, piastra in metallo squadrata, con miscelazione termostatica, deviatore, da completarsi con parte incasso CRICS800
- DE Wand-Fertigmontageset Wanne/Brause, quadratische Abdeckplatte aus Metall, mit thermostatischer Mischung, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS800
- FR Groupe extérieur mural douche/baignoire, plaque carrée en métal, réglage thermostatique, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS800
- EN External wall-mounted shower/bathtub set, square metal plate, with thermostatic mixing, for completion with recessed part CRICS800
- ES Kit exterior para ducha/bañera, de pared, placa de metal escuadrada, con mezcla termostática, a completar con cuerpo empotrado CRICS800

**CRIFT752**

51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
----------	---------------	-----------------------------	-------------------------	---------------------------

72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD	77 metallic spazzolato
----------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------

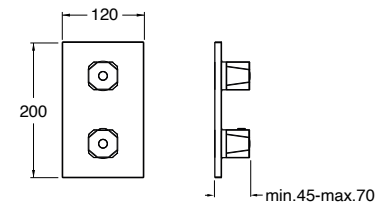
**CRIFT753**

51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
----------	---------------	-----------------------------	-------------------------	---------------------------

72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD	77 metallic spazzolato
----------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------

**CRIFT753**

IT con deviatore a 3 uscite  
DE mit 3 wenge umsteller  
FR avec inverseur 3 sorties  
EN with 3 outlet diverter  
ES con desviador 3 salidas

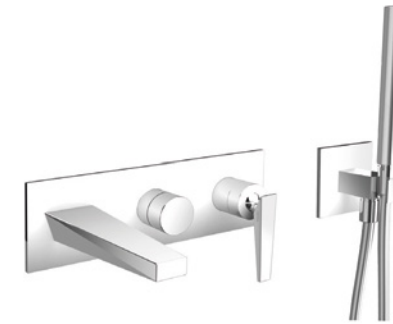
**CRIFT752/CRIFT753****CRICS800**

CRICR15442Q00

CRICR15441Q00

**CRIFT102**

IT con deviatore a 2 uscite  
DE mit 2 wenge umsteller  
FR avec inverseur 2 sorties  
EN with 2 outlet diverter  
ES con desviador 2 salidas



- IT Set esterno monocomando vasca a parete, piastra in metallo, con miscelazione meccanica, deviatore, bocca con punto d'erogazione 180 mm, doccetta anticalcare, supporto fisso, presa d'acqua, flessibile long life\*\*\*\*, da completarsi con parte incasso CRICS100 (comando a destra), CRICS101 (comando a sinistra)
- DE Fertigmontageset Wannen-Wandeinhandmischer, Abdeckplatte aus Metall, mit mechanischer Mischung, Auslauflänge 180 mm, Handbrause mit Antikalk-System, Halter für Wandmontage, Wandanschlussbogen, Brauseschlauch Long Life\*\*\*\*, zu vervollständigen mit Unterputz-Einbaukörper CRICS100 (rechte Kartusche) CRICS101 (linke Kartusche)
- FR Groupe extérieur monocommande mural de baignoire, plaque en métal, réglage mécanique, bec déverseur longueur 180 mm, douchette anticalcaire, support fixe, prise d'eau, flexible long life\*\*\*\*, à compléter avec le corps d'encastrement CRICS100 (commandes à droite) CRICS101 (commandes à gauche)
- EN External single-control wall-mounted bathtub set, metal plate, with mechanical mixing, spout length 180 mm, anti-scale hand shower, fixed support, water outlet, long-life hose\*\*\*\*, for completion with recessed part CRICS100 (controls on the right) CRICS101 (controls on the left)
- ES Kit exterior monomando para bañera, de pared, placa de metal, con mezcla mecánica, caño con boca de salida de 180 mm, ducha de mano antical, soporte fijo, toma de agua, flexo Long Life\*\*\*\*, a completar con cuerpo empotrado CRICS100 (mandos a la derecha) o CRICS101 (mandos a la izquierda)

**CRIFT102**

51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
----------	---------------	-----------------------------	-------------------------	---------------------------

72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD	77 metallic spazzolato
----------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------

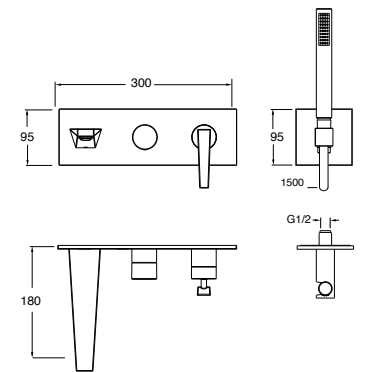
**CRIFT103**

51 cromo	13 nero opaco	34P oro rosa spazzolato PVD	46P oro rosa lucido PVD	56P gold brass lucido PVD
----------	---------------	-----------------------------	-------------------------	---------------------------

72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato	96P gold brass spazzolato PVD	77 metallic spazzolato
----------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------

**CRIFT103**

IT con deviatore a 3 uscite  
DE mit 3 wenge umsteller  
FR avec inverseur 3 sorties  
EN with 3 outlet diverter  
ES con desviador 3 salidas

**CRIFT102/CRIFT103**

9 1/2" min (3 bar)

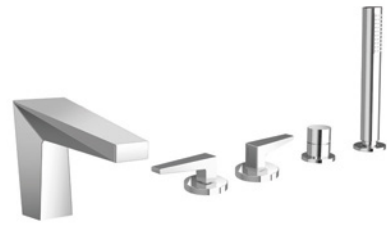
**CRICS100****CRICS101**

CRICR17734Q00

CRICR21796Q00



## CRIFT121



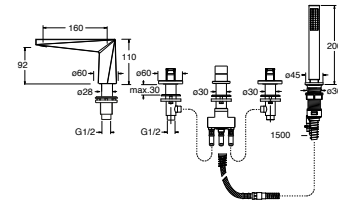
- IT Miscelatore bicomando bordo vasca 5 fori da piano ispezionabile, con miscelazione meccanica, deviatore a 2 uscite, bocca con punto d'erogazione 160 mm, doccetta anticalcare estraibile e FOLLOW ME \*\*\*\*\* completo di parte incasso
- DE Zur Reinigung demontierbare 5-Loch Wannenrand-Zweigriffbatterie, mit mechanischer Mischung, 2-Wege-Umsteller, Auslauflänge 160 mm, ausziehbare Handbrause mit Antikalk-System, FOLLOW ME \*\*\*\*\* inkl. Unterputz-Einbaukörper
- FR Mélangeur double commande bord baignoire 5 trous sur plage accessible pour l'inspection, réglage mécanique, inverseur 2 sorties, bec déverseur longueur 160 mm, douchette anticalcaire extractible et FOLLOW ME \*\*\*\*\* avec corps d'encastrement
- EN Inspectable dual-control deck-mounted 5-hole bath edge mixer, with mechanical mixing, 2-outlet diverter, spout length 160 mm, extractable anti-scale hand shower and FOLLOW ME \*\*\*\*\* complete with recessed part
- ES Mezclador bimando para borde bañera, 5 orificios, de repisa, inspeccionable, con mezcla mecánica, inversor de 2 salidas, caño con boca de salida de 160 mm, ducha de mano antical extraíble y FOLLOW ME \*\*\*\*\* dotado de cuerpo empotrado

## CRIFT121

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

## CRIFT121



9 l/min (3 bar)

CRIVT5890Q00

CRIVT5889Q00

## CRIFT484



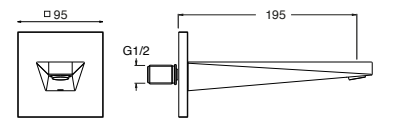
- IT Bocca a parete, attacco da 1/2", punto d'erogazione 195 mm
- DE Wandauslauf, Anschluss 1/2", Auslauflänge 195 mm
- FR Bec déverseur mural, raccord 1/2", longueur 195 mm
- EN Wall-mounted spout, 1/2" connection, spout length 195 mm
- ES Caño de pared, conexión de 1/2", boca de salida de 195 mm

## CRIFT484

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

## CRIFT484



## CRIFT122



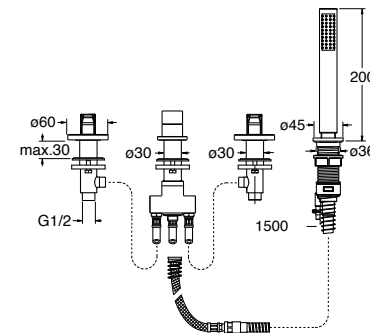
- IT Miscelatore bicomando bordo vasca 4 fori da piano ispezionabile, con miscelazione meccanica, deviatore a 2 uscite, doccetta anticalcare estraibile e FOLLOW ME \*\*\*\*\* completo di parte incasso
- DE Zur Reinigung demontierbare 4-Loch Wannenrand-Zweigriffbatterie, mit mechanischer Mischung, 2-Wege-Umsteller, ausziehbare Handbrause mit Antikalk-System, FOLLOW ME \*\*\*\*\* und Unterputz-Einbaukörper
- FR Mélangeur double commande bord baignoire 4 trous sur plage accessible pour l'inspection, réglage mécanique, inverseur 2 sorties, douchette anticalcaire extractible et FOLLOW ME \*\*\*\*\* avec corps d'encastrement
- EN Inspectable dual-control deck-mounted 4-hole bathtub edge mixer, with mechanical mixing, 2-outlet diverter, extractable anti-scale hand shower and FOLLOW ME \*\*\*\*\* complete with recessed part
- ES Mezclador bimando para borde bañera, 4 orificios, de repisa, inspeccionable, con mezcla mecánica, inversor de 2 salidas, ducha de mano antical extraíble y FOLLOW ME \*\*\*\*\* dotado de cuerpo empotrado

## CRIFT122

51 cromo 13 nero opaco 34P oro rosa spazzolato PVD 46P oro rosa lucido PVD 56P gold brass lucido PVD

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 96P gold brass spazzolato PVD

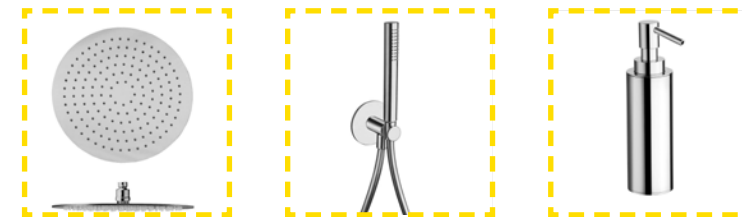
## CRIFT122



9 l/min (3 bar)

CRIVT5890Q00

CRIVT5889Q00



Per completare la formulazione della vostra offerta, vi invitiamo a consultare i capitoli:

- [Completamenti per Doccia/Vasca/Lavabo](#)
- [Soffioni & Bracci Doccia](#)
- [Accessori Contemporary Collection](#)

To complete the drafting of your offer, please see the following chapters:

- [Completions for Shower/Bath/Washbasin](#)
- [Showerheads & Shower Arms](#)
- [Accessories Contemporary Collection](#)

**Company**





## WHO WE ARE

Fondata nel 1949, CRISTINA ha attraversato più di settant'anni di storia italiana capitalizzando i valori di capacità produttiva, tradizione e credibilità, intercettando i trend di innovazione e di internazionalizzazione, posizionandosi tra i brand leader nel settore della rubinetteria. La sinergia con SILFRA Bathroom Tech (1987) - una delle più affermate realtà nel comparto tecnico idrosanitario - e l'entrata nel gruppo Caleffi (2017) hanno accompagnato e sostenuto il costante processo di crescita, evoluzione e sviluppo di CRISTINA verso una realtà sempre più sostenibile. Sempre nel 2017 viene inaugurato lo showroom proprietario a Milano,

con l'obiettivo di implementare il dialogo con progettisti e architetti e per proporre eventi e rafforzare l'immagine aziendale. Nel 2020, CRISTINA Rubinetterie rinnova la strategia per determinare il percorso dell'azienda nel prossimo futuro, orientato al design, al lancio di nuove linee e con una grande attenzione alla sostenibilità e ai metodi di produzione meno impattanti. L'anno seguente nasce "From Yellow to.. Green!" un claim che vuole trasmettere l'impegno di CRISTINA Rubinetterie a diventare una realtà sempre più green. Importanti cambiamenti in termini di logistica, sinergia e nuovi sistemi organizzativi: in meno di cinque anni CRISTINA è passata dallo storytelling a un concretissimo storydoing.

*Founded in 1949, CRISTINA has gone through more than seventy years of Italian history, capitalising on values of production capacity, tradition, and credibility, intercepting trends of innovation and internationalisation, positioning itself as one of the leading brands in the tap industry. The synergy with SILFRA Bathroom Tech (1987) - one of the most established companies in the hydrosanitary technical sector and the entry into the Caleffi group in 2017 accompanied and supported CRISTINA's constant process of growth, evolution, and development towards an increasingly sustainable reality. Also in 2017, the opening of the company-owned showroom in Milan, with the goal of enhancing dialogue with designers and architects through work meetings and design projects, as well as proposing events and strengthening the company's image. In 2020, CRISTINA Rubinetterie renewed its strategy to determine the company's path in the near future, focused on design, launching new product lines, and with great attention to sustainability and less impactful production methods. The following year, "From Yellow to.. Green!" was born as a slogan that aims to convey CRISTINA Rubinetterie's commitment to becoming an increasingly green company. Important changes in logistics, synergy, and new organisational systems: in less than five years, CRISTINA has gone from storytelling to concrete storydoing.*

## SAVOIR FAIRE

La ricerca di innovazione è alla base di ogni progetto, realizzato con macchinari all'avanguardia e supportato da artigiani specializzati che intervengono nelle fasi più delicate del processo produttivo con soluzioni ideate per assicurare il massimo valore estetico. Tutto questo si traduce anche in quella cura del dettaglio che contribuisce all'unicità del Made in Italy e ne racchiude tutta la cultura. Gestire la produzione internamente risulta strategico perché assicura il puntuale controllo, l'eticità, la sostenibilità e la continuità produttiva in caso di emergenze e produce soprattutto un importante flusso di conoscenza, di apprendimento e di gratificazione di tutti gli stakeholder coinvolti, con conseguente ottimizzazione delle lavorazioni. In quest'ottica di ottimizzazione e di innovazione, ognuno dei quattro stabilimenti produttivi, situati nel novarese a pochi chilometri di distanza, è dedicato a una precisa lavorazione. Nei due stabilimenti a Gozzano sono localizzati gli impianti di logistica centralizzata con i magazzini intensivi per la preparazione dei semilavorati. Nella sede di Gargallo convergono i reparti di cromatura, finitura galvanica, mentre il polo logistico di Fontaneto d'Agogna è sede dei reparti di stampaggio plastica, delle isole di saldatura e marcatura laser e di assemblaggio dei prodotti dei brand SILFRA Bathroom Tech e CRISTINA Rubinetterie.

*The pursuit of innovation lies at the heart of every project: their state-of-the-art machinery is supported by skilled artisans who intervene in the most delicate phases of the production process, ensuring maximum aesthetic value. This attention to detail contributes to the uniqueness of the Made in Italy brand and encapsulates all its culture.*

*Managing production internally is a strategic move, ensuring punctual control, ethical and sustainable production, and continuity of production in case of emergencies. It also generates a significant flow of knowledge, learning, and satisfaction for all stakeholders involved, resulting in the optimization of work processes. In this context of optimization and innovation, each of the four production plants located in the Novara area is dedicated to a specific production process. The two plants in Gozzano house centralized logistics*

*facilities with intensive warehouses for the preparation of semi-finished products. At the Gargallo site, the chrome-plating and galvanizing finishing departments converge, while the logistics hub in Fontaneto d'Agogna houses the plastic moulding departments, welding and laser marking stations, and product assembly departments for the SILFRA Bathroom Tech and CRISTINA Rubinetterie brands.*



## RESEARCH & DEVELOPMENT

Il forte investimento di capitali e risorse umane nell'attività di ricerca e sviluppo è poi un ulteriore tratto fondante in CRISTINA Rubinetterie, dove opera il CRISTINA Design Lab, dipartimento interno totalmente dedicato alla creazione di soluzioni innovative in grado di soddisfare le diverse esigenze del cliente. Nel corso degli anni, infatti, l'azienda si è contraddistinta sul mercato per essere pioniera di stili e tendenze: è stata tra le prime ad introdurre, nel 1968 in Europa, il miscelatore termostatico e a proporre una gamma di 100 colorazioni superficiali, grazie all'apertura di un reparto dedicato alla verniciatura e, successivamente, di uno alla galvanica, rivoluzionando così il comparto. La ricerca della qualità è un obiettivo strategico non solo nella progettazione ma anche nella ricerca di materie prime eccellenti, ecologiche, dalle straordinarie prestazioni

tecniche e in grado di resistere nel tempo, mantenendo intatta l'estetica. Ne è un esempio, l'utilizzo già dal 2003 dell'acciaio inox (garantito dal marchio di qualità rilasciato dal Centro Inox) a cui l'azienda ha dedicato un'intera divisione. Attenzione alla forma e conseguente evoluzione estetica sono determinanti per il successo di un prodotto. In costante ricerca di sguardi nuovi, l'azienda coinvolge un sempre più ampio team di designers la cui progettualità viene sviluppata in collaborazione con il CRISTINA Design Lab.



*The strong investment of capital and human resources in research and development is another fundamental trait of CRISTINA Rubinetterie, where the*

*CRISTINA Design Lab operates as an internal department entirely dedicated to creating innovative solutions capable of meeting the diverse needs of customers.*

*Over the years, the company has distinguished itself in the market for being a pioneer of styles and trends: it was among the first in Europe to introduce the thermostatic mixer in 1968 and to offer a range of 100 surface colors, thanks to the opening of a dedicated painting department and subsequently a galvanizing department, thus revolutionizing the sector. The pursuit of quality is a strategic objective not only in design but also in the search for excellent, ecological raw materials with extraordinary technical performance that can withstand the test of time while maintaining their aesthetic value. An example of this is the use of stainless steel (guaranteed by the quality mark issued by Centro Inox) which the company has dedicated an entire division to since 2003.*

*Attention to form and subsequent aesthetic evolution are crucial to the success of a product. In constant search of fresh perspectives, the company involves an increasingly wider team of designers whose creativity is developed in collaboration with the CRISTINA Design Lab.*

## CRISTINA BRERA SHOWROOM

Inaugurato nel 2017, lo showroom proprietario situato a Milano nel cuore del Brera Design District, gioca un ruolo di vetrina e centro propulsore di dibattito e confronto con la clientela e il mondo dell'architettura. Nel 2023, lo spazio è stato sottoposto ad una revisione progettuale: l'esigenza era quella di proiettare la nuova immagine aziendale stabilendo con il visitatore una comunicazione immediata e aperta con un alto grado di espressività. Elisa Ossino, incaricata del progetto di interior dello spazio (200 mq su due livelli), ha riguardato innanzitutto la modalità di esposizione, per cui il rubinetto, considerato come oggetto, doveva essere percepito non solo dal punto di vista estetico o materico, quanto soprattutto per la funzionalità insita nel differente flusso dell'acqua, inteso come componente essenziale. Da qui l'idea di scardinare un'asettica esposizione in favore di un approccio emozionale, dato in primis dall'interazione del visitatore con elementi funzionanti.

Un polo creativo che esce dalla logica dello showroom tradizionale riscrivendo l'idea dello spazio espositivo, in cui gli oggetti concorrono a creare un'installazione, trasformandolo in un ambiente accogliente, perfetto per ospitare clienti, architetti, eventi e, perché no, anche mostre d'arte.

*Inaugurated in 2017, the flagship showroom located in the heart of Milan's Brera Design District plays a role as a showcase and driving force for debate and discussion with its customers and the world of architecture. In 2023, the space underwent a redesign to project the new corporate image by establishing immediate and open communication with visitors with a high degree of expressiveness. Elisa Ossino, in charge of the interior design project for the 200 square meter space on two levels, first reconsidered the mode of display, for which the faucet, considered as an object, had to be perceived not only from an aesthetic or material perspective, but especially for the functionality inherent in the different flow of water, seen as an essential component. Hence the idea of breaking down an aseptic exhibition in favour of an emotional approach, given primarily by the interaction of the visitor with functioning elements.*

*A creative hub that goes beyond the logic of traditional showrooms, rewriting the idea of the exhibition space, in which objects contribute to creating an installation, transforming it into a welcoming environment, perfect for hosting clients, architects, events, and why not, also art exhibitions.*





## Company Certifications



QUALITY SYSTEM  
CERTIFICATION ISO 9001



QUALITY SYSTEM  
CERTIFICATION ISO 45001



LEED CERTIFICATIONS

### GARANZIA, QUALITÀ E AMBIENTE

Per CRISTINA la soddisfazione del cliente è il principale obiettivo; prioritario è l'impegno a offrire sempre prodotti e servizi di elevata qualità. L'attenta scelta delle materie prime e il rigoroso controllo di ciascuna fase del processo produttivo assicurano un prodotto affidabile, dalle grandi prestazioni.

### WARRANTY, QUALITY AND ENVIRONNEMENT

For CRISTINA, customer satisfaction is the main objective; our commitment to always offer high quality products and services takes top priority. Our reliable products, ensuring great performance, are the result of the careful selection of raw materials and the rigorous control at each stage of the production process.

### TECNOLOGIE

CRISTINA investe in ricerca e sviluppo e realizza i propri prodotti utilizzando le tecnologie più all'avanguardia.

Il risultato? Ottime prestazioni, massima affidabilità ed estrema praticità di utilizzo, il tutto unito alla particolare attenzione rivolta.

### TECHNOLOGIES

CRISTINA invests in research and development and manufactures its products using the latest technology. The result?

Excellent performance, high reliability and extreme ease of use, all this combined with special focus on saving water and energy.

FROM  
YELLOW  
TO...  
GREEN!

Il claim aziendale From Yellow to... Green! si sta sempre più traducendo in una ferma consapevolezza etica e nel conseguente concreto agire.

*The company claim From Yellow to... Green! is becoming more and more a firm ethical awareness and consequent concrete action.*



1- Imprescindibile concetto di sostenibilità alla base dell'intera produzione di CRISTINA.  
2- Investire nella green economy è un valore fondamentale per alimentare la macchina trasformativa di un'azienda.  
3- Consapevole che sostenibilità significa tutela del territorio e attenzione per le future generazioni, CRISTINA Rubinetterie, ben lungi da un semplice green washing, sta implementando una serie di iniziative che vedono l'azienda sempre più impegnata nel processo di transizione ecologica.

*1- Inescapable concept of sustainability at the basis of the entire production of CRISTINA.  
2- Investing in the green economy is a fundamental value to fuel the transformational machine of a company.  
3- Aware that sustainability means protecting the territory and caring for future generations, CRISTINA Rubinetterie, far from mere green washing, is implementing a series of initiatives in which the company is increasingly committed to the ecological transition process.*



**Prima puntata**  
**First Chapter**



**IMBALLO**

Un eco-pack che riguarda tanto la scelta del materiale quanto la veste grafica. La polpa di cartone riciclata e riciclabile ha sostituito infatti la plastica nell'imballaggio dei prodotti, rivelandosi altrettanto performativa durante il trasporto.

**PACKAGING**

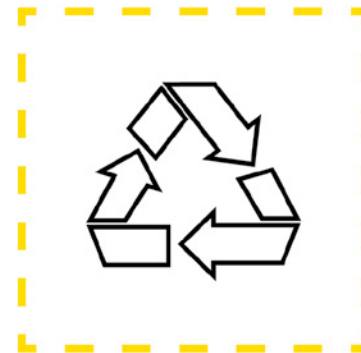
*An eco-pack that applies as much to the choice of material as to the graphics. In fact, recycled and recyclable cardboard pulp has replaced plastic in the packaging of the products, proving to be equally performing during transport.*

**SMALTIMENTO PACKAGING**

Un QR code posto all'esterno delle scatole ne indica il corretto smaltimento. Un added-value per l'azienda, attenta alle esigenze dei consumatori, sempre più sensibili all'impatto ambientale.

**PACKAGING DISPOSAL**

*A QR code placed on the outside of the boxes indicates their correct disposal. An added value for the company, which is attentive to the needs of consumers who are becoming more and more environmentally sensitive.*



**RIFIUTI INDUSTRIALI**

I rifiuti di produzione vengono differenziati con sempre maggiore attenzione per permetterne lo smaltimento sempre più specifico per tipologia.

**INDUSTRIAL WASTE**

*Production waste is being sorted with increasing attention to allow more specific disposal by type.*

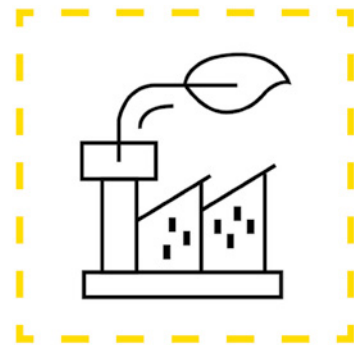
**CONSUMO ENERGETICO**

Vengono utilizzate progressivamente lampade LED a basso consumo energetico in tutti gli impianti di illuminazione degli stabilimenti.

**ENERGY CONSUMPTION**

*Low-energy LED lamps are progressively used in all plant lighting systems.*





#### EFFICIENTAMENTO MAGAZZINO

L'azienda ha finalizzato l'aggregazione delle unità di assemblaggio e di spedizione dei prodotti a marchio CRISTINA e SILFRA nell'unica sede di Fontaneto d'Agogna, questo efficientamento di magazzino ha prodotto una migliore gestione del lavoro e delle esigenze produttive, la semplificazione burocratica ed un minor numero di spostamenti nelle operazioni di trasporto volti a ridurre gli sprechi.

#### WAREHOUSE EFFICIENCIES

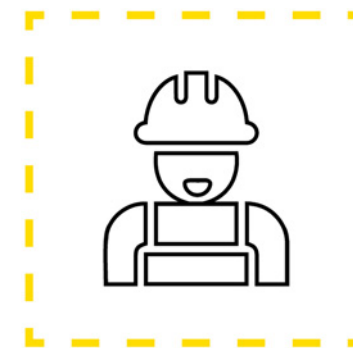
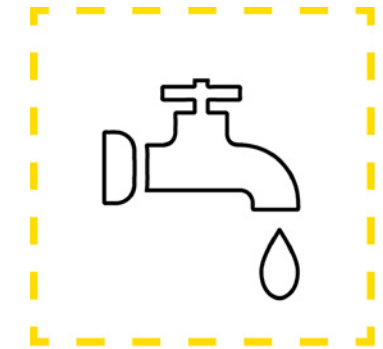
*The company has finalized the aggregation of the assembly and shipping units of the CRISTINA and SILFRA branded products in the single site of Fontaneto d'Agogna, this warehouse efficiency has led not only to a better management of the work and production flow, but also to the simplification of bureaucratic procedures and fewer transport operations aiming to reduce waste.*

#### AREATORE A RISPARMIO IDRICO

Le serie introdotte dal 2016 contemplano la riduzione del consumo dell'acqua, con progressi sempre più marcati in tema di sostenibilità.

#### WATER SAVING AERATOR

*The series introduced in 2016 include the reduction of water consumption, with increasingly marked progress in the area of sustainability.*



#### BENESSERE DEL LAVORATORE

La riqualificazione degli spazi interni dello stabilimento, più luminosi, aerati e salubri è volta anche a migliorare il benessere di chi vi lavora.

#### WORKER WELFARE

*The redevelopment of the internal spaces of the plant, which are more luminous, ventilated and salubrious, is also aimed at improving the well-being of the workers.*



Graphic Design  
Marketing CRISTINA Rubinerterie

CRISTINA SRL a socio unico  
via G. Fava, 56  
28024 Gozzano (NO) - Italy  
T +39 0322 9545  
info@cristinagroup.com  
cristinarubinerterie.com



CRISTINA srl è in possesso di un Sistema di Gestione Aziendale certificato secondo le norme UNI EN ISO 9001:2015 (Quality) e UNI ISO 45001:2018 (Health and Safety in the workplace).  
*CRISTINA Srl has a Company Management System certified according to UNI EN ISO 9001:2015 (Quality) e UNI ISO 45001:2018 (Health and Safety in the workplace).*

Le immagini presenti sul catalogo ADD WATER mostrano una selezione della gamma CRISTINA Rubinerterie. Per l'offerta completa, vi invitiamo a consultare il Product Catalogue CRISTINA 2023.  
*The pictures shown in ADD WATER catalogue feature an overview of CRISTINA Rubinerterie offer. We invite you to check CRISTINA Product Catalogue 2023, for the complete range.*

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche che riterrà opportune, utili a migliorare la funzionalità e l'estetica dei propri prodotti senza preavviso.  
*The company reserves the right to make any appropriate modifications to improve functionality and design of its products without notice.*